

1. Ausfertigung

Edition / Exempleire / Esempiare

Bericht über die Prüfung einer Raumheizkörper-Modellreihe nach DIN EN 442-1, 2, 3: 2003

Report for testing a radiator type according to DIN EN 442-1, 2, 3: 2003
Rapport de l'essai d'une gamme de radiateurs par DIN EN 442-1, 2, 3: 2003
Protocollo di prova di una gamma di radiatori della secondo DIN EN 442-1, 2, 3: 2003

Referenzprüfstelle

Reference test laboratory, Référence laboratoire, Laboratorio di Riferenza

Heizung - Lüftung - Klimatechnik Stuttgart

Pfaffenwaldring 35 / 6A

70569 Stuttgart / Germany

☎: +49 / (0)711 / 68562061 / Fax: Télécopie: +49 / (0)711 / 6876056 / www.ige.uni-stuttgart.de

Anerkennungen von Zertifizierungsstellen: DINCERTCO / RAL / AFNOR / BSI / AENOR

Acceptances from certification bodies: / Reconnaissance par les organismes certificateurs:

Riconoscimenti da parte degli organismi di certificazione

Erstprüfung

Initial test

Essai initial

Prova originale

Prüfbericht

Test report / Rapport d'essai / Protocollo di prova

Nr., no.: **B14 671.2534**

Handelsbezeichnung des Antragstellers: **ENRAD**

Trademark of the applicant:

Symbole d'identification par demandeur:

Marchio di fabbrica:

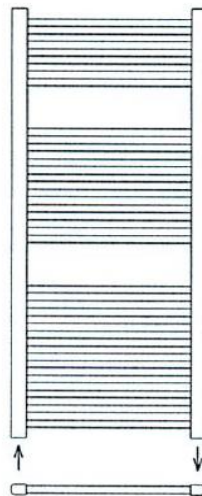
Bezeichnung der Modellreihe: **Towel radiator, straight**

Identification symbol of the type:

Symbole d'identification de la gamme:

Sigla d'identificazione della gamma:

Lenght: 500mm



Dieser Bericht umfaßt 15 Seiten und darf ohne schriftliche
Genehmigung der Prüfstelle HLK Stuttgart nur in ungekürzter Form vervielfältigt werden.

This report consists of 15 pages and it may be reproduced only in its integral form.

Ce rapport comprend 15 pages et ne peut être reproduit que dans son intégralité.

Questo resoconto di prova consiste di 15 pagine e può essere riprodotto solo integralmente.

1. Ausfertigung

Edition / Exempleire / Esemplare

Prüfbericht Nr.: **B14 671.2534**

Test report no.: / Rapport d'essai no.: / Protocollo di prova no.:

**Bericht über die Prüfung einer Raumheizkörper-Modellreihe nach
 DIN EN 442-1, 2, 3: 2003**

Report for testing a radiator type according to DIN EN 442-1, 2, 3: 2003
 Rapport de l'essai d'une gamme de radiateurs par DIN EN 442-1, 2, 3: 2003
 Protocollo di prova di una gamma di radiatori della secondo DIN EN 442-1, 2, 3: 2003

Prüfstelle:

Referenzprüfstelle

Reference test laboratory, Référence laboratoire, Laboratorio di Riferenza

Institute:

Heizung - Lüftung - Klimatechnik Stuttgart

Institut: / Istituto:

**Pfaffenwaldring 35 / 6A
 70569 Stuttgart / Germany**

☎: +49 / (0)711 / 68562061 / Fax:., Télécopie: +49 / (0)711 / 6876056 / www.ige.uni-stuttgart.de

Beurteilungsbericht Nr.:

D-PL-11027-01-00

Assessment report:

Rapport de contrôle:

Resoconto di prova:

Ausgestellt von:

DAkS GmbH, 10117 Berlin

Datum: **25.11.2010**

Issued by: / Etabli par: / Emesso da:

Date: / Data:

Eine kurze Beschreibung der Prüfkabine liegt bei.

A brief description of the test booth is attached / Une brève description de la chambre d'essai est annexée

Una breve descrizione della camera di prova è riportata in allegato.

Dieser Bericht umfaßt

15 Seiten und darf ohne schriftliche Genehmigung der
 Prüfstelle HLK Stuttgart nur in ungekürzter Form vervielfältigt werden.

This report consists of

15 pages and it may be reproduced only in its integral form.

Ce rapport comprend

15 pages et ne peut être reproduit que dans son intégralité.

Questo resoconto di prova consiste di

15 pagine e può essere riprodotto solo integralmente

Prüfbericht Nr.:

B14 671.2534

Datum: **05.02.2014**

Test report no.: / Rapport d'essai no.: / Protocollo di prova no.:

Date: / Data:

Antragsteller:

Newco Jugoterm International L.L.C.

Applicant: / Demandeur: / Richiedente:

Str. Mulla Idrizi nr.26

Gjilan 60000

Kosovo

Anschrift des Herstellers:

Newco Jugoterm International L.L.C.

Manufacturer's address:

Str. Mulla Idrizi nr.26

Adresse du constructeur:

Gjilan 60000

Indirizzo del Costruttore:

Kosovo

70569 Stuttgart

05.02.2014

Prüfer
 Operator
 Opérateur
 Il responsabile delle prove

Verantwortlicher Prüfer
 Laboratory Manager
 Directeur du laboratoire
 Il responsabile del laboratorio

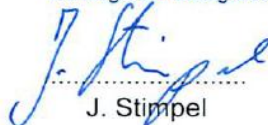
Prüfstellenleiter
 Institut Director
 Directeur de l'institut
 Il Direttore

**Institut für
 GebäudeEnergetik
 UNIVERSITÄT STUTTGART
 Pfaffenwaldring 35 70569 Stuttgart**

+49(0)711-685-62061 / Fax +49(0)711-6876056
 www.ige.uni-stuttgart.de



D. Grimm



J. Stimpel



Prof. Dr.-Ing. M. Schmidt



DECLARATION OF PERFORMANCE

In accordance with the Regulation on Construction Products 305/2011/EC and Annex ZA.2.2 of EN 442-1:1995+A1:2003, we

NEWCO JUGOTERM INTERNATIONAL L.L.C.
Str. M.Idrizi, nr.26
Gjilan 60000, Kosovo

as a manufacturer of construction products

TOWEL RADIATORS
Type: **Straight, Length = 500 mm**

intended for heat emitting radiators designed for permanent installation in heating systems of residential buildings, fed from a remote source with hot water or steam at a temperature < 120 °C,

with full responsibility declare the following performances are being met:

Properties	Standard			Performance		
Dimensions				See below		
Reaction to fire	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.5.1.7			Class A1		
Release of hazardous substances	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.4			Not present		
Surface temperature	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.5.2			120°C max, corresponding to water supply temperature		
Maximum operating pressure	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.5.2			10 bar		
Pressure tightness (leak test)	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.5.2			13 bar		
Pressure tightness (resistance test)	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.5.3			16.9 bar		
Durability (adherence test)	EN ISO 2409:2007			Class 0		
Thermal power	EN 442-1:1995+A1:2003, cl.6			$\Phi = K_m \times \Delta T^n$		
Heights (mm)	ΔT 30°C	ΔT 50°C	ΔT 60°C	n	K_m	Φ
	Watt/m	Watt/m	Watt/m			
800	197	369	459	1,2443	2,8386	$\Phi = K_m \times \Delta T^n$
1200	283	525	656	1,2360	4,1867	
1600	384	712	888	1,2307	5,7662	

According to to EN 442-3, cl.ZA 2.1 the Assessment and verification of constancy of performance system 3 has been used and Initial Type Testing has been performed by Notified Body:

HLK
Pfaffenwaldring 6A, D-70569 Stuttgart
Germany (ID 0626)

Test report nr.: B14 671.2534 from 5.2.2014

European Technical Assessment (ETA) is not necessary.
Product identification codes are positioned in the product package label.

Ing.Fatmir Rexhepi, R&D Director
Name and function

12.02.2014, Gjilan, Kosovo
Date and place of issue



Signature